



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

VÝZKUMNÉ LABORATOŘE
mikrobiologie - fyzikální chemie - sensorika

www.jars.pl



Zpráva o zkoušce č.: 1935/12/2016/F/1

Zákazník:	Imca s.c. 05-123 Chotomów ul. Lipowa 45
Č. zakázky:	1935/12/2016

(A) - akreditovaná metodika; referenční - pokud tak stanoví právní předpisy (výsledek lze použít k posuzování shody v oblasti regulované právními předpisy)
(Ae) - akreditovaná metodika z příbuzné oblasti, referenční, pokud tak stanoví právní předpisy (výsledek lze použít k posuzování shody v oblasti regulované právními předpisy).
(Ar) - akreditovaná metodika, rovnocenná s referenční (výsledek lze použít k posuzování shody v oblasti regulované právními předpisy)
N - výsledek neodpovídající požadavkům

Název výrobku: Sanitinas							
Předmět studie:	Kosmetické přípravky						
Adresa odběru:	05-123 Chotomów, Lipowa 45						
Výrobce:	vlastní výroba						
Druh balení:	plastová láhev (náhradní obal)						
Datum výroby:	21-12-2016						
Číslo šarže:	12/21/16						
Doba skladování:	je třeba použít do 2 let od výroby						
Datum a čas:	22-12-2016						
Odběr vzorků:	vzorky odebrané zákazníkem						
Přeprava vzorků:	vzorky dodané zákazníkem						
Vzorek číslo:	14275/12/16						
Vyhodnocení vzorku:	bez výhrad						
Datum zahájení zkoušek:	23. 12. 2016.						
Datum ukončení zkoušek:	16-01-2017						
Lab.	Zkoumaný parametr	mj.	Metodika zkoušky dle	Požadavky	Výsledek	Nejistota**	N
	Hygienické mytí rukou		*(A) PN-EN 1499:2013-07		v příloze		

POZNÁMKA:

*(A) zkouška objednaná jako subdodávka patří do oblasti akreditace výzkumné laboratoře AB 079.

** - rozšířená nejistota metody při úrovni spolehlivosti přibližně 95 % a koeficientu rozšíření k=2

Výsledky se vztahují pouze na zkoumané vzorky. Nejistota výsledků se uvádí za situace, kdy je to důležité pro spolehlivost výsledků zkoušek nebo pro shodu se stanovenými mezními hodnotami a pokud je to dohodnuto se zákazníkem.

Zpráva obsahuje výsledky zkoušek vzorků v počtu: 1 ks a bez písemného souhlasu laboratoře nesmí být reprodukována jinak než jako celek.
Do 14 dnů od obdržení zprávy o zkoušce má zákazník právo podat reklamaci.

Poznámky:


Zpráva byla připravena v 1 vyhotovení

Vyhotovení č. 1: Zákazník

Kopie vyhotovení č. 1 - Archiv výše uvedeného

Místo provádění zkoušek: LL - Łąjski, LK - Mysłowice

Konec zprávy

Vyhotoveno dne: 17-01-2017	Autorizoval:	Schválil: Analytický poradce Martyna Stor	Podepsáno: Kvalifikovaným elektronickým podpisem 
--------------------------------------	---------------------	--	---

*z upoważnienia
Ewa Nowakowska*

JARS Sp. z o.o.
ŁAJSKI ul. Kościelna 2a
05-119 Legionowo
NIP: 675-12-77-082

ZPRÁVA O ZKOUŠCE Č. 443681/16/JSHI

Zákazník JARS SP. Z O.O. UL. KOŚCIELNA 2A 05-119 LEGIONOWO, ŁAJSKI	Vzorek (podle prohlášení zákazníka) Sanitinas Č. vzorku: 14275/12/16 Stav vzorku bez výhrad
Datum přijetí vzorku: 2016-12-23	Objednávka ze dne 2016-12-22 Vzorky byly dodány zákazníkem
Datum ukončení zkoušek: 2017-01-16	
Datum vyhotovení zprávy: 2017-01-16	

Typ zkoušky	Metoda	Jednotka	Výsledek
* Hygienické mytí rukou ¹⁾	PN-EN 1499:2013-07		Přípravek vykazuje baktericidní účinek na přechodné mikroorganismy používané při hygienickém mytí rukou podle normy PN-EN 1499:2013-jednorázové mytí rukou s použitím 5 ml přípravku po dobu 60 s.

¹⁾ Výsledky rozboru naleznete v příloze č. 1 k této zprávě o zkoušce.

JARS Sp. z o.o.
ŁAJSKI ul. Kościelna 2a
05-119 Legionowo
NIP: 675-12-77-082
z upoważnieniem
Ewa Nowakowska

Autorizoval: Agnieszka Duda, Specialista na rozборы
Schválil: Hanna Wachowska, Hlavní ředitelka laboratoře (potvrzeno elektronickým podpisem)

Adresa laboratoře: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Výsledky se vztahují pouze na zkoumané vzorky. Pokud není uvedeno něco jiného, tak nejistota měření byla vyhodnocena pro koeficient k=2 a úroveň spolehlivosti 95 %.

Tato zpráva nesmí být reprodukována částečně bez písemného souhlasu společnosti J.S. Hamilton Poland S.A. Odpovědnost společnosti J.S. Hamilton Poland S.A. je omezena výhradně na údaje obsažené v jejím originálu. Služba potvrzená touto zprávou podléhá Všeobecným podmínkám pro poskytování služeb společnosti J.S. Hamilton Poland S.A. zveřejněným na stránce www.hamilton.com.pl

* Akreditovaná zkouška # Provedeno u subdodavatele

Strana 1 / 1

Formulář PO-14/08d vydaný dne 06.06.2014

J.S. HAMILTON POLAND S.A.

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



PŘÍLOHA Č. 1 KE ZPRÁVĚ Č. 443681/16/JSHI

A) IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE VZORKU	
Název výrobku	Sanitinas č. vzorku 14275/12/16/1 Datum výroby data výroby / číslo série 21/12/16 hmotnost vzorku 340 g
B) METODA ZKOUŠKY A JEJÍ VALIDACE	
Metoda	PN-EN 1499:2013 - Hygienické mytí rukou.
Neutralizér	Polysorbát 80, 30 g/l, soponin 30g/l, histidin 1g/l, cystein 1g/l
C) PODMÍNKY ZKOUŠKY	
Zkoumaná koncentrace produktu (%V/V)	100 %
Teplota při zkoušce	20 °C
Doba kontaktu	Jednorázové vtírání 5 ml produktu po dobu 60 s.
Teplota inkubace	37 °C
Identifikační údaje použitých bakteriálních kmenů	<i>E. coli</i> K12 NCTC 10538

JARS Sp. z o.o.
ŁAJSKI ul. Kościelna 2a
05-119 Legionowo
NIP: 675-12-77-082
z upoważnieniem
Ewa Nowakowska

Datum vyhotovení: 16-01-2017

Autorizoval: Agnieszka Duda, Specialista na rozbor, Laboratoř mikrobiologie

Schválil: Hanna Wachowska, Vrchní ředitelka laboratoře (Potvrzeno kvalifikovaným elektronickým podpisem).

Tato příloha je neoddělitelnou součástí zkušební zprávy o zkoušce a nesmí být částečně reprodukována bez písemného souhlasu společnosti J.S. Hamilton Poland S.A.

Odpovědnost společnosti J.S. Hamilton Poland S.A. je omezena výhradně na údaje obsažené v jejím originálu.

PŘÍLOHA Č. 1 KE ZPRÁVĚ Č. 443681/16/JSHI

Tabulka 1. HYGIENICKÉ MYTÍ RUKOU PODLE NORMY PN-EN 1499:2013

 PŘÍPRAVEK R: Vzor JEMNÉ MÝDLO
 ZKUŠEBNÍ ORGANISMUS: E. coli K12 NCTC 10538
 VÝSTUPNÍ SUSPENZE: $2,9 \times 10^8$ jtk/g

Zkoumaná osoba		Počet cfu na destičce s rozředěním 10^x							Redukce	
Č.	Ruka levá/pravá	Počáteční hodnoty			Konečné hodnoty				log z	
		$\times 10^{-4}$	$\times 10^{-5}$	log x	$\times 10^0$	$\times 10^{-1}$	$\times 10^{-2}$	log y		
1	l	189	21		160	12	1		3,98	
	p	126	17	6,20	182	13	2	2,22		
2	l	235	32		103	10	0		4,20	
	p	195	19	6,34	185	15	2	2,14		
3	l	185	22		162	11	2		4,04	
	p	136	20	6,21	144	12	0	2,17		
4	l	142	16		153	18	2		4,12	
	p	156	17	6,18	84	9	0	2,06		
5	l	223	42		76	8	0		4,42	
	p	245	51	6,41	122	13	1	1,99		
6	l	88	12		116	17	0		3,81	
	p	76	9	5,92	135	15	2	2,11		
7	l	158	20		185	18	1		4,05	
	p	147	16	6,19	102	12	2	2,14		
8	l	168	17		113	16	3		4,07	
	p	84	8	6,07	85	9	0	2,00		
9	l	236	31		65	5	0		4,77	
	p	>330	84	6,65	96	6	0	1,89		
10	l	185	16		102	10	0		4,09	
	p	162	12	6,10	106	8	0	2,01		
11	l	148	17		112	11	2		4,00	
	p	155	12	6,11	147	16	3	2,11		
12	l	205	23		169	21	1		4,30	
	p	234	36	6,42	100	8	0	2,11		
13	l	178	15		185	13	0		3,96	
	p	182	19	6,19	162	14	0	2,23		
14	l	242	42		286	43	1		4,39	
	p	>330	63	6,69	136	13	2	2,30		
15	l	245	29		203	27	4		4,03	
	p	223	33	6,38	235	34	3	2,35		
x_{sr}				6,23				2,08	4,15	
s				0,19				0,09	0,25	

log x- logaritmus z průměrné počáteční hodnoty levé a pravé ruky

log y- logaritmus z průměrné konečné hodnoty levé a pravé ruky

log z- logaritmus redukčního koeficientu

 x_{sr} - celkový průměr z log x, log y, log z

Datum vyhotovení: 16-01-2017

Autorizoval: Agnieszka Duda, Specialista na rozборы, Laboratoř mikrobiologie

Schválil: Hanna Wachowska, Vrchní ředitelka laboratoře (Potvrzeno kvalifikovaným elektronickým podpisem).

Tato příloha je neoddělitelnou součástí zkušební zprávy o zkoušce a nesmí být částečně reprodukována bez písemného souhlasu společnosti J.S. Hamilton Poland S.A.

Odpovědnost společnosti J.S. Hamilton Poland S.A. je omezena výhradně na údaje obsažené v jejím originálu.

 JARS Sp. z o.o.
 ŁAJSKI ul. Kościelna 2a
 05-119 Legionowo
 NIP: 675-12-77-082
 z upoważnienia
 Ewa Naszalska

PŘÍLOHA Č. 1 KE ZPRÁVĚ Č. 443681/16/JSHI

Tabulka 2. HYGIENICKÉ MYTÍ RUKOU PODLEPN-EN 1499:2013

PŘÍPRAVEK P: DISK PAX ANTIBAKTERIÁLNÍ TEKUTÉ MÝDLO

ZKUŠEBNÍ ORGANISMUS: E. coli K12 NCTC 10538

 VÝSTUPNÍ SUSPENZE: $2,9 \times 10^8$ jtk/g

Zkoumaná osoba		Počet cfu na destičce s rozředěním 10^x							Redukce
Č.	Ruka levá/ pravá	Počáteční hodnoty			Konečné hodnoty				log z
		$\times 10^{-4}$	$\times 10^{-5}$	log x	$\times 10^0$	$\times 10^{-1}$	$\times 10^{-2}$	log y	
1	l	232	34		12	2	0		
	p	241	27	6,39	24	1	0	1,23	5,15
2	l	186	19		82	3	0		
	p	157	16	6,23	56	1	0	1,80	4,43
3	l	182	17		14	1	0		
	p	116	21	6,18	73	8	0	1,50	4,68
4	l	86	8		143	12	1		
	p	32	4	5,72	67	9	0	1,99	3,73
5	l	185	13		85	8	0		
	p	194	17	6,27	94	7	0	1,95	4,32
6	l	264	32		76	9	0		
	p	177	24	6,35	86	5	0	1,90	4,44
7	l	182	18		24	6	0		
	p	79	9	6,08	55	4	0	1,58	4,50
8	l	184	16		163	18	1		
	p	165	17	6,24	82	9	0	2,07	4,17
9	l	85	8		82	8	0		
	p	63	6	5,86	112	21	2	2,00	3,86
10	l	187	17		196	19	1		
	p	169	16	6,25	13	2	0	1,71	4,53
11	l	78	8		93	7	0		
	p	96	12	5,94	106	12	1	1,99	3,95
12	l	102	10		42	6	0		
	p	112	17	6,04	185	17	1	1,95	4,09
13	l	85	9		56	6	0		
	p	145	23	6,06	86	9	0	1,84	4,21
14	l	165	19		55	4	0		
	p	>330	47	6,45	74	8	0	1,80	4,65
15	l	245	36		105	23	3		
	p	>330	52	6,56	179	19	4	2,16	4,40
x_{sr}				6,13				1,81	4,34
s				0,20				0,25	0,39

log x- logaritmus z průměrné počáteční hodnoty levé a pravé ruky

log y- logaritmus z průměrné konečné hodnoty levé a pravé ruky

log z- logaritmus redukčního koeficientu

 x_{sr} - celkový průměr z log x, log y, log z

JARS Sp. z o.o.
 ŁAJSKI ul. Kościelna 2a
 05-119 Legionowo
 NIP: 675-12-77-082

Z upozornieniem
 Eda Nowolaska

Datum vyhotovení: 16-01-2017

Autorizoval: Agnieszka Duda, Specialista na rozборы, Laboratoř mikrobiologie

Schválil: Hanna Wachowska, Vrchní ředitelka laboratoře (Potvrzeno kvalifikovaným elektronickým podpisem).

Tato příloha je neoddělitelnou součástí zkušební zprávy o zkoušce a nesmí být částečně reprodukována bez písemného souhlasu společnosti J.S. Hamilton Poland S.A.

Odpovědnost společnosti J.S. Hamilton Poland S.A. je omezena výhradně na údaje obsažené v jejím originálu.

PŘÍLOHA Č. 1 KE ZPRÁVĚ Č. 443681/16/JSHI

Tabulka 3. SHRNU TÍ VÝSLEDKŮ LOG R A P

Zkoumaná osoba		R: vzor			P: zkoumaný přípravek		
Č.		log x	log y	log z	log x	log y	log z
1	R-P	6,20	2,22	3,98	6,39	1,23	5,15
2	R-P	6,34	2,14	4,20	6,23	1,80	4,43
3	R-P	6,21	2,17	4,04	6,18	1,50	4,68
4	R-P	6,18	2,06	4,12	5,72	1,99	3,73
5	R-P	6,41	1,99	4,42	6,27	1,95	4,32
6	R-P	5,92	2,11	3,81	6,35	1,90	4,44
7	R-P	6,19	2,14	4,05	6,08	1,58	4,50
8	R-P	6,07	2,00	4,07	6,24	2,07	4,17
9	P-R	6,65	1,89	4,77	5,86	2,00	3,86
10	P-R	6,10	2,01	4,09	6,25	1,71	4,53
11	P-R	6,11	2,11	4,00	5,94	1,99	3,95
12	P-R	6,42	2,11	4,30	6,04	1,95	4,09
13	P-R	6,19	2,23	3,96	6,06	1,84	4,21
14	P-R	6,69	2,30	4,39	6,45	1,80	4,65
15	P-R	6,38	2,35	4,03	6,56	2,16	4,40
X 20		6,27	2,12	4,15	6,17	1,83	4,34
X8(R-P)		6,19	2,10	4,09	6,18	1,75	4,43
X7(P-R)		6,36	2,14	4,22	6,17	1,92	4,24

Kritéria:
 $R_s (R-P) = 4,09 - 4,43 = -0,34$
 $R_s (P-R) = 4,22 - 4,24 = -0,02$
 $Abs = -0,34 - (-0,02) = -0,32 < 2$
 $\log x (R) = 6,27 > 5$
 $\log x (P) = 6,17 > 5$

Podmínky ověření neutralizátoru a metody byly splněny.

JARS Sp. z o.o.
 ŁAJSKI ul. Kościelna 2a
 05-119 Legionowo
 NIP: 675-12-77-082

Z upoważnienia
 Ewa Nowakowska

Datum vyhotovení: 16-01-2017

Autorizoval: Agnieszka Duda, Specialista na rozборы, Laboratoř mikrobiologie

Schválil: Hanna Wachowska, Vrchní ředitelka laboratoře (Potvrzeno kvalifikovaným elektronickým podpisem).

Tato příloha je neoddělitelnou součástí zkušební zprávy o zkoušce a nesmí být částečně reprodukována bez písemného souhlasu společnosti J.S. Hamilton Poland S.A.

Odpovědnost společnosti J.S. Hamilton Poland S.A. je omezena výhradně na údaje obsažené v jejím originálu.

PŘÍLOHA Č. 1 KE ZPRÁVĚ Č. 443681/16/JSHI

Tabulka 4. ROZDĚLENÍ INDIVIDUÁLNÍCH ROZDÍLŮ R a P

Zkoumaná osoba	log RF pocházející z		Rozdíl	rozdíl	pořadí +/-
	R	P	R-P	sort	
1	3,98	5,15	-1,18	0,90	1
2	4,20	4,43	-0,23	0,39	2
3	4,04	4,68	-0,64	0,22	3
4	4,12	3,73	0,39	0,10	4
5	4,42	4,32	0,10	0,06	5
6	3,81	4,44	-0,63	-0,10	-6
7	4,05	4,50	-0,45	-0,23	-7
8	4,07	4,17	-0,10	-0,26	-8
9	4,77	3,86	0,90	-0,26	-9
10	4,09	4,53	-0,45	-0,37	-10
11	4,00	3,95	0,06	-0,45	-11
12	4,30	4,09	0,22	-0,45	-12
13	3,96	4,21	-0,26	-0,63	-13
14	4,39	4,65	-0,26	-0,64	-14
15	4,03	4,40	-0,37	-1,18	-15
součet pořadí (+): 15					
součet pořadí (-): 105					

Tabulka 5. WILCOXONŮV TEST ZNAMÉNEK POŘADÍ PRO DANÝCH ZKORELOVANÝCH PARAMETRŮ:
KRITICKÉ HODNOTY MENŠÍHO ZE SOUČTU POŘADÍ (+) NEBO (-) PŘI RŮZNÝCH ÚROVNÍCH VÝZNAMNOSTI

n	úroveň významnosti (cílená zkouška)		
	0,05	0,01	0,001
12	17	9	2
13	21	12	4
14	25	15	6
15	30	19	8

15 ≤ 19 Přípravek P (Sanitinas) je výrazně účinnější než vzor R (jemné mýdlo).

JARS Sp. z o.o.
ŁAJSKI ul. Kościelna 2a
05-119 Legionowo
NIP: 675-12-77-082

*z upoważnienia
Ewa Nowakowska*

Datum vyhotovení: 16-01-2017

Autorizoval: Agnieszka Duda, Specialista na rozборы, Laboratoř mikrobiologie

Schválil: Hanna Wachowska, Vrchní ředitelka laboratoře (Potvrzeno kvalifikovaným elektronickým podpisem).

Tato příloha je neoddělitelnou součástí zkušební zprávy o zkoušce a nesmí být částečně reprodukována bez písemného souhlasu společnosti J.S. Hamilton Poland S.A.

Odpovědnost společnosti J.S. Hamilton Poland S.A. je omezena výhradně na údaje obsažené v jejím originálu.